

**ASSEMBLEES  
LEGISLATIVES**

**WETGEVENDE  
VERGADERINGEN**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

15 JUIN 1992

15 JUNI 1992

**BUDGET ADMINISTRATIF**

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

du Ministère des Classes moyennes  
pour l'année budgétaire 1992 (22)

van het Ministerie van Middenstand  
voor het begrotingsjaar 1992 (22)

**TABLE DES MATIERES**

**INHOUDSTAFEL**

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE . . .	5	—	TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.
03. Cabinet du Ministre des Classes moyennes: 0. Fonctionnement du Cabinet . . . . .	6	16	03. Kabinet van de Minister van Middenstand: 0. Werking van het Kabinet.
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes: 0. Fonctionnement du Cabinet . . . . .	6	16	11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Midden- stand: 0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et Administration des Ser- vices généraux: 0. Programme de subsistance . . . . .	6	17	40. Algemeen Secretariaat en Administratie der Algemene Diensten: 0. Bestaansmiddelenprogramma.
51. Administration de la Formation profession- nelle: 0. Programme de subsistance . . . . .	8	—	51. Administratie voor Beroepsopleiding: 0. Bestaansmiddelenprogramma.
52. Administration de la Réglementation: 0. Programme de subsistance . . . . .	10	19	52. Administratie van de Reglementering: 0. Bestaansmiddelenprogramma.
53. Administration des Affaires sociales: 0. Programme de subsistance . . . . .	12	21	53. Administratie voor Sociale Zaken: 0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Pensions . . . . .	12	22	1. Pensioenen.

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — Krediet- tabel Pages/Bladz.	Justifi- cation — Verant- woording Pages/Bladz.	Organisatie-afdelingen en programma's
2. Allocations familiales . . . . .	12	22	2. Kinderbijslagen.
3. Maladie — Invalidité . . . . .	12	22	3. Ziekte — Invaliditeit.
54. Administration de l'Expansion économique:			54. Administratie voor de Economische Expansie:
0. Programme de subsistance . . . . .	14	23	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Charges du passé: Aide aux entreprises	14	23	1. Lasten van het verleden: Hulp aan onder- nemingen.
<b>JUSTIFICATIONS GLOBALES</b>			<b>GLOBALE VERANTWOORDINGEN</b>
— Tableau de synthèse des moyens de subsis- tance . . . . .	—	24	— Synoptische tabel van de bestaansmid- delen.
— Rémunérations . . . . .	—	26	— Bezoldigingen.
— Frais de fonctionnement . . . . .	—	28	— Werkingskosten.
<b>FONDS BUDGETAIRES</b>			<b>BEGROTINGSFONDSEN</b>
Section particulière . . . . .	—	32	Afzonderlijke Sectie.
<b>TABLEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DES EFFECTIFS . . . . .</b>	—	36	<b>SYNOPTISCHE TABEL VAN DE PERSO- NEELSFORMATIE EN -BEZETTING.</b>
<b>REGROUPEMENTS</b>			<b>HERGROEPERINGEN</b>
Tableau des Codes économiques . . . . .	—	40	Tabel der Economische Codes.
<b>ANNEXE</b>			<b>BIJLAGE</b>
Tableaux de synthèse des opérations de l'Insti- tut national d'Assurances sociales des Tra- vailleurs indépendants (I.N.A.S.T.I.) (cat. D) . . . . .	—	42	Synoptische tabellen van de verrichtingen van het Rijksinstituut voor Sociale Verzekerin- gen der Zelfstandigen (R.S.V.Z.) (cat. D).

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère des Classes moyennes:  
Budget administratif pour l'année budgétaire 1992 (22).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat et référant au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère des Classes moyennes.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération,

Bruxelles, le 15 juin 1992.

*Le Ministre des Petites et Moyennes  
Entreprises et de l'Agriculture,*

A. BOURGEOIS.

*Le Ministre du Budget,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Middenstand:  
Administratieve begroting voor het  
begrotingsjaar 1992 (22).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit en verwijzende naar het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Middenstand over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 15 juni 1992.

*De Minister van Kleine en Middelgrote  
Ondernemingen en Landbouw,*

A. BOURGEOIS.

*De Minister van Begroting,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.



## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

### Légende:

#### Colonne (2):

D.O. = division organique.  
P = programme.  
A = activité.  
A.B. = allocation de base.  
C.D. = check digit.

#### Colonne (4):

cnd = crédits non dissociés.  
crd = crédits dissociés.  
fon = crédits variables des fonds organiques.  
ana = créances d'années antérieures.  
tot = cnd + crd + fon.

#### Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

#### Colonnes (5) à (10):

1992 = crédits sollicités et crédits pour créances d'années antérieures.

1991 = crédits ajustés(\*) et crédits pour créances d'années antérieures.

1990 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4).

(\*) Y compris les redistributions et les transferts de crédit par arrêté royal.

## TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

### Legende:

#### Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.  
P = programma.  
A = activiteit.  
B.A. = basisallocatie.  
C.D. = check digit.

#### Kolom (11):

ngk = niet-gesplitste kredieten.  
gkr = gesplitste kredieten.  
fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.  
vjr = schuldvorderingen van vorige jaren.  
tot = ngk + gkr + fon.

#### Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van gefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

#### Kolommen (5) tot (10):

1992 = aangevraagde kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.

1991 = aangepaste kredieten(\*\*) en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.

1990 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4).

(\*\*) Met inbegrip van de herverdelingen en de krediettransfers per koninklijk besluit.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial	ajusté	réalisations
					initieel 1 9 9 2	aangepast 1 9 9 1	realisaties 1 9 9 0
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
DIVISION 03							
CABINET DU MINISTRE DES CLASSES MOYENNES							
0 Fonctionnement du Cabinet.							
01 Rémunérations							
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	03 01 1102 88 25 59 93			cnd ana	0,6		0,1
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du Cabinet	03 02 1219 20 54 88 25			cnd ana			0,1
Totaux pour la division organique 03				ana	0,6		0,2
DIVISION 11							
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX CLASSES MOYENNES							
0 Fonctionnement du Cabinet.							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11 01 1101 12 46 80 17			cnd	0,6	1,9	1,7
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	11 01 1102 13 47 81 18			cnd ana	7,4	45,3 0,7	42,3 2,6
02 Frais de fonctionnement							
Loyers des biens immobiliers	11 02 1206 29 63 97 34			cnd ana		11,0	11,0 0,7
Frais de fonctionnement du Cabinet	11 02 1219 42 76 13 47			cnd ana	2,8 0,7	8,9 0,6	9,0 0,4
Dépenses patrimoniales du Cabinet	11 02 7401 16 50 84 21			cnd	0,1		0,5
Totaux pour la division organique 11				cnd ana	10,9 0,7	67,1 1,3	64,5 3,7
DIVISION 40							
SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX							
0 Subsistance.							
01 Dépenses de personnel							
Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour compte des organismes d'intérêt public	40 01 0301 92 29 63 97			cnd	1,7	1,7	

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 03
:	:	:		KABINET VAN DE MINISTER VAN MIDDENSTAND
:	:	:		0 Werking van het Kabinet.
:	:	:		01 Bezoldigingen
0,6	:	3,3	ngk vjr	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
:	:	:		02 Werkingskosten
:	:	:	ngk vjr	Werkingskosten van het Kabinet
0,6	:	3,3	vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 03
:	:	:		AFDELING 11
:	:	:		KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND
:	:	:		0 Werking van het Kabinet.
:	:	:		01 Bezoldigingen
0,6	1,9	1,7	ngk	Jaarwedge en representatiekosten van de Staatsse- cretaris
7,4	45,3	35,3	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
:	0,7	1,6	vjr	
:	:	:		02 Werkingskosten
:	11,0	11,4	ngk	Huur van onroerende goederen
:	:	0,4	vjr	
2,8	8,9	9,3	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
0,7	0,6	0,5	vjr	
0,1	:	1,0	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
10,9	67,1	58,7	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 11
0,7	1,3	2,5	vjr	
:	:	:		AFDELING 40
:	:	:		ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ADMINISTRATIE DER ALGEMENE DIENSTEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelen.
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
1,7	1,7		ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con- trole-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire	40 01 1103 21 55 89 26				cnd ana	106,0 :	73,6 0,5	69,3 0,6
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire	40 01 1104 22 56 90 27				cnd ana	5,8 0,3	5,0 :	5,7 0,2
Dépenses du service social	40 01 1105 23 57 91 28				cnd	1,2 :	3,0 :	2,7
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat	40 01 8201 38 72 9 43				cnd	0,8 :	0,5 :	
02 Frais de fonctionnement						:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	40 02 1201 31 65 2 36				cnd ana	72,1 0,2	72,5 :	65,6 7,2
Loyers de biens immobiliers.	40 02 1206 36 70 7 41				cnd	:	55,6 :	42,1
Dépenses exceptionnelles de biens non durables et de services	40 02 1207 37 71 8 42				cnd ana	1,0 8,0	9,0 :	0,1 0,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	40 02 7401 23 57 91 28			I	cnd ana	2,9 0,2	9,4 0,5	2,1
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						:	:	:
Indemnités diverses (Responsabilité de l'Etat)	40 03 3301 6 40 74 11				cnd	0,3 :	0,3 :	0,1
Subventions à des organismes et institutions s'occupant, sur le plan national de recherche appliquée au profit des indépendants	40 03 3305 10 44 78 15				cnd	2,0 :	2,0 :	1,1
Subvention Institut économique et social des Classes moyennes	40 03 4101 30 64 1 35				cnd	12,0 :	85,5 :	82,0
Totaux pour le programme 0					cnd ana	205,8 8,7	318,1 1,0	270,8 8,1
Totaux pour la division organique 40					cnd ana	205,8 8,7	318,1 1,0	270,8 8,1
DIVISION 51						:	:	:
ADMINISTRATION DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE						:	:	:
0 Subsistance.						:	:	:
02 Frais de fonctionnement						:	:	:
Subvention au Comité national de Coordination et de Concertation permanente des Classes Moyennes (voir A.B. 52.03.44.01).	51 02 4401 36 70 7 41				cnd	:	:	:
Totaux pour le programme 0					cnd	:	:	:
Totaux pour la division organique 51					cnd	:	:	:



(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1992	ajusté aangepast 1991	réalisations realisaties 1990		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
106,0	73,6	69,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	0,5	1,3	vjr	vast en stagedoend personeel.
:	:	:	:	:
5,8	5,0	5,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
0,3	:	:	vjr	- ander dan statutair personeel
:	:	:	:	:
1,2	3,0	2,4	ngk	Uitgaven voor sociaal dienstbetoon
:	:	:	:	:
0,8	0,5	:	ngk	Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel
:	:	:	:	:
:	:	:	:	02 Werkingskosten
72,1	72,5	59,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
0,2	:	1,1	vjr	zame goederen en van diensten.
:	55,6	26,3	ngk	Huur van onroerende goederen.
:	:	:	:	:
1,0	9,0	0,1	ngk	Uitzonderlijke lopende uitgaven voor aankoop van
8,0	:	0,1	vjr	niet-duurzame goederen en diensten
:	:	:	:	:
2,9	9,4	3,3	ngk	Kapitaaluitgaven voor de aankoop van duurzame goe-
0,2	0,5	:	vjr	deren.
:	:	:	:	03 Andere werkingsuitgaven
:	:	:	:	:
0,3	0,3	:	ngk	Allerhande schadevergoedingen (Staatsverantwoorde-
:	:	:	:	lijkheid)
2,0	2,0	0,3	ngk	Toelagen aan organismen en instellingen die zich,
:	:	:	:	op nationaal vlak, bezighouden met toegepast on-
:	:	:	:	derzoek voor de zelfstandigen
12,0	85,5	82,0	ngk	Subsidie Economisch en Sociaal Instituut voor de
:	:	:	:	Middenstand
205,8	318,1	248,6	ngk	Totalen voor het programma 0
8,7	1,0	2,5	vjr	
:	:	:	:	
205,8	318,1	248,6	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 40
8,7	1,0	2,5	vjr	
:	:	:	:	
:	:	:	:	AFDELING 51
:	:	:	:	ADMINISTRATIE VOOR BEROEPSOPLEIDING
:	:	:	:	0 Bestaansmiddelen.
:	:	:	:	02 Werkingskosten
:	:	1,9	ngk	Subsidie aan het nationale coördinatie en overlegc
:	:	:	:	omité voor voortdurende vorming van de Middenstand
:	:	:	:	(zie B.A.52.03.44.01).
:	:	:	:	
:	:	1,9	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:	:	
:	:	1,9	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
					initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0	
					(5)	(6)	(7)	
(1)	(2)	(3)	(4)					
DIVISION 52					:	:	:	
ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION					:	:	:	
0 Subsistance.					:	:	:	
01 Dépenses de personnel					:	:	:	
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	52 01 1103 54 88 25 59			cnd ana	83,3 :	74,8 0,7	62,8 :	
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire	52 01 1104 55 89 26 60			cnd ana	6,0 :	6,7 :	7,9 1,2	
02 Frais de fonctionnement					:	:	:	
Subvention au Conseil supérieur des Classes Moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces (voir A. B. 52.03.41.02).	52 02 4102 55 89 26 60			cnd	:	:	:	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement					:	:	:	
Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces	52 03 4102 64 1 35 69			cnd ana	122,9 3,2	102,2 :	94,8 :	
Coordination des Programmes de Formation	52 03 4401 72 9 43 77			cnd	0,3	1,5	:	
04 Amortissement emprunts					:	:	:	
Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur	52 04 6101 35 69 6 40			cnd	0,5	0,5	0,4	
Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Limbourg	52 04 6102 36 70 7 41			cnd	0,3	0,3	0,2	
Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces d'Anvers	52 04 6103 37 71 8 42			cnd	0,4	0,3	0,3	
Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Hainaut	52 04 6104 38 72 9 43			cnd	0,3	0,3	0,2	
05 Organisation élections membres					:	:	:	
Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts s'occupant des professions intellectuelles	52 05 8403 18 52 86 23			cnd	1,5	1,8	:	
06 Matériel informatique					:	:	:	
Informatisation du service Commerce ambulant	52 06 7410 4 38 72 9		I	crd	:	:	:	
Totaux pour le programme 0					cnd ana crd	215,5 3,2	188,4 0,7	166,6 1,2
Totaux pour la division organique 52					tot cnd ana crd tot	215,5 3,2	188,4 0,7	166,6 1,2

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1992	ajusté aangepast 1991	réalisations realisaties 1990		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 52
				ADMINISTRATIE VAN DE REGLEMENTERING
				0 Bestaansmiddelen.
				01 Personeelsuitgaven
83,3	74,8	61,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.
	0,7		vjr	
6,0	6,7	7,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
			vjr	
				02 Werkingskosten
		3,3	ngk	Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en a an de Kamers van Ambachten en Neringen (zie B.A. 5 2.03.41.02) .
				03 Andere werkingsuitgaven
122,9	102,2	87,9	ngk	Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen
3,2			vjr	
0,3	1,5		ngk	Coördinatie van de Vormingsprogramma's
				04 Delging van leningen
0,5	0,5	0,4	ngk	Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen
0,3	0,3	0,2	ngk	Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Limburg
0,4	0,3	0,3	ngk	Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Antwerpen
0,3	0,3	0,2	ngk	Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Henegouwen
				05 Organisatie verkiezing leden
1,5	1,8		ngk	Uitgaven voor de organisatie van de eerste ver- kiezingen van de leden van de organen van de Ins- tituten m.b.t intellectuele beroepen
				06 Informaticamateriaal
0,4	0,3	3,0	gkr	Informatisering van de dienst Ambulante Handel
215,5	188,4	161,5	ngk	Totalen voor het programma 0
3,2	0,7		vjr	
0,4	0,3	3,0	gkr	
215,9	188,7	164,5	tot	
215,5	188,4	161,5	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
3,2	0,7		vjr	
0,4	0,3	3,0	gkr	
215,9	188,7	164,5	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel	ajusté aangepast	réalisations realisaties
					1 9 9 2	1 9 9 1	1 9 9 0
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
DIVISION 53							
ADMINISTRATION DES AFFAIRES SOCIALES							
0 Subsistance.							
01 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	53 01 1103 81 18 52 86			cnd ana	101,2 0,8	90,3 0,8	80,8
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire	53 01 1104 82 19 53 87			cnd ana	3,3	4,2	3,4 1,0
04 Matériel informatique							
Informatisation du greffe de la Commission de Dis- penses de Cotisations sociales	53 04 7411 14 48 82 19		I	cnd	1,1	5,3	
Totaux pour le programme 0				cnd ana	105,6	99,8 0,8	84,2 1,0
1 Pensions.							
10 Dette cumulée							
Amortissement dette cumulée pensions des indépen- dants	53 10 6201 22 56 90 27			cnd	1 200,0	1 200,0	1 200,0
Totaux pour le programme 1				cnd	1 200,0	1 200,0	1 200,0
2 Allocations familiales.							
20 Allocations familiales							
Subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des tra- vailleurs indépendants	53 20 4201 52 86 23 57			P cnd ana	4 983,1	4 983,1	4 983,1
Totaux pour le programme 2				cnd ana	4 983,1	4 983,1	4 983,1
3 Maladie - invalidité.							
30 Examens médicaux I.N.A.M.I.							
Frais d'administration résultant d'examens médi- caux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Mi- nistère des Classes moyennes	53 30 1222 73 10 44 78			cnd	1,2	2,2	2,3
Totaux pour le programme 3				cnd	1,2	2,2	2,3
Totaux pour la division organique 53				cnd ana	6 289,9	6 285,1 0,8	6 269,6 1,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1992	ajusté aangepast 1991	réalisations realisaties 1990		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 53
:	:	:		ADMINISTRATIE VOOR SOCIALE ZAKEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelen.
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
101,2	90,3	79,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	0,8	:	vjr	vast en stagedoend personeel.
3,3	4,2	2,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:	vjr	- ander dan statutair personeel
:	:	:		04 Informaticamateriaal
1,1	5,3	:	ngk	Informatisering van de griffie van de Commissie voor Vrijstelling van Sociale Bijdragen
:	:	:		
105,6	99,8	82,5	ngk	Totalen voor het programma 0
:	0,8	:	vjr	
:	:	:		1 Pensioenen.
:	:	:		10 Gecumuleerde schuld
1 200,0	1 200,0	1 200,0	ngk	Aflossing gecumuleerde schuld pensioenstelsel der zelfstandigen
:	:	:		
1 200,0	1 200,0	1 200,0	ngk	Totalen voor het programma 1
:	:	:		2 Kinderbijslagen.
:	:	:		20 Kinderbijslagen
4 983,1	4 983,1	4 852,9	ngk	Jaarlijkse toelage op grond van de wet van 29
:	:	13,8	vjr	maart 1976 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandigen
:	:	:		
4 983,1	4 983,1	4 852,9	ngk	Totalen voor het programma 2
:	:	13,8	vjr	
:	:	:		3 Ziekte - invaliditeit.
:	:	:		30 Medische onderzoeken R.I.Z.I.V.
1,2	2,2	1,6	ngk	Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van Middenstand verricht
:	:	:		
1,2	2,2	1,6	ngk	Totalen voor het programma 3
:	:	:		
6 289,9	6 285,1	6 137,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
:	0,8	13,8	vjr	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial	ajusté	réalisations
				initieel	aangepast	realisaties
(1)	(2)	(3)	(4)	1992	1991	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 54						
ADMINISTRATION DE L'EXPANSION ECONOMIQUE						
0 Subsistance.						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	54 01 1103 11 45 79 16		cnd ana	6,2	11,4 0,1	9,6
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire	54 01 1104 12 46 80 17		cnd		1,1	0,9
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Organisation d'expositions, de conférences et de concours	54 03 1221 50 84 21 55		cnd	0,2	0,2	0,1
Totaux pour le programme 0			cnd ana	6,4	12,7 0,1	10,6
1 Charges du passé : aide aux entreprises.						
10 Aide financière						
Subvention réduisant les intérêts	54 10 3101 53 87 24 58		crd			
Subventions à la Commission nationale des Métiers d'Art	54 10 3201 56 90 27 61		cnd ana			
Charges d'intérêts des emprunts du Fonds de participation	54 10 3204 59 93 30 64		cnd	16,6	11,8	
Transfer au Fonds d'Expansion économique et de re- conversion régionale	54 10 4103 85 22 56 90	F	cnd			75,4
Transfert de capitaux aux entreprises. Primes en capital	54 10 5101 16 50 84 21		crd			
Totaux pour le programme 1			cnd ana crd	16,6	11,8	75,4
Totaux pour la division organique 54			cnd ana crd	23,0	24,5 0,1	86,0
Totaux			tot	23,0	24,5	86,0
22 MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.			cnd ana crd	6 745,1 13,2	6 883,2 3,9	6 857,5 14,2
Totaux cnd+crd+fon			tot	6 745,1	6 883,2	6 857,5

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 2	ajusté aangepast 1 9 9 1	réalisations realisaties 1 9 9 0		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 54
:	:	:		ADMINISTRATIE VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE
:	:	:		0 Bestaansmiddelen.
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
6,2	11,4	10,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel.
:	0,1	:	vjr	
:	1,1	0,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		03 Andere werkingsuitgaven
0,2	0,2	0,1	ngk	Organisatie van tentoonstellingen, congressen en wedstrijden
:	:	:		
6,4	12,7	11,1	ngk	Totalen voor het programma 0
:	0,1	:	vjr	
:	:	:		1 Lasten van het verleden : hulp aan ondernemingen.
:	:	:		10 Financiële hulp
27,8	76,4		gkr	Renteverlagende subsidie
:	:	:		
:	:	0,6	ngk	Subsidies aan de Nationale Commissie voor Kunst- ambachten
:	:	:	vjr	
16,6	11,8		ngk	Rentelast van de leningen van het Participatiefonds
:	:	:		
:	:	172,9	ngk	Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale reconversie
:	:	:		
:	6,1		gkr	Vermogensoverdrachten aan bedrijven. Kapitaalpremies
:	:	:		
16,6	11,8	172,9	ngk	Totalen voor het programma 1
:	:	0,6	vjr	
27,8	82,5		gkr	
:	:	:		
44,4	94,3	172,9	tot	
:	:	:		
23,0	24,5	184,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
:	0,1	0,6	vjr	
27,8	82,5		gkr	
:	:	:		
50,8	107,0	184,0	tot	
:	:	:		
6 745,1	6 883,2	6 791,7	ngk	Totalen
13,2	3,9	22,7	vjr	22 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.
28,2	82,8	3,0	gkr	
:	:	:		
6 773,3	6 966,0	6 794,7	tot	Totalen ngk+gkr+fon

## JUSTIFICATION

### CABINET

#### 03. Cabinet du Ministre des Classes moyennes

Années antérieures: 0,6 million de francs.

Remboursement des traitements du personnel détaché au Cabinet du Ministre Buchmann (1986 et 1987).

#### 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes

Ces crédits ont été transférés au budget de l'Agriculture.

Seuls les crédits nécessaires pour le fonctionnement de l'ancien cabinet pendant les deux premiers mois de l'année ont été retenus.

Crédit 1992: 10,9 millions de francs.

Années antérieures: 0,7 million de francs.

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

Crédit 1992: 0,6 million de francs.

A.B. 11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

Crédit 1992: 7,4 millions de francs.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement.*

Crédit 1992: 2,8 millions de francs.

Années antérieures: 0,7 million de francs.

Quelques factures impayées concernant des frais de fonctionnement.

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales.*

Crédit 1992: 0,1 million de francs.

## VERANTWOORDING

### KABINET

#### 03. Kabinet van de Minister van Middenstand

Vorige jaren: 0,6 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden van personeelsleden gedetacheerd bij het kabinet van Minister Buchmann (1986 en 1987).

#### 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Middenstand

De kredieten werden overgebracht naar de begroting van Landbouw.

Enkel de kredieten noodzakelijk voor de werking van het vroegere kabinet tijdens de eerste twee maanden van het jaar werden behouden.

Krediet 1992: 10,9 miljoen frank.

Vorige jaren: 0,7 miljoen frank.

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

Krediet 1992: 0,6 miljoen frank.

B.A. 11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

Krediet 1992: 7,4 miljoen frank.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten.*

Krediet 1992: 2,8 miljoen frank.

Vorige jaren: 0,7 miljoen frank.

Enkele facturen aangaande werkingskosten die onbetaald waren gebleven.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven.*

Krediet 1992: 0,1 miljoen frank.



## DEPARTEMENT

40. Secrétariat général  
et Administration des services généraux

40/0 — SUBSISTANCE

## DEPARTEMENT

40. Algemeen Secretariaat  
en Administratie der Algemene Diensten

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique . . . . .	102	78	82	Organiek.
Non organique . . . . .	12	4	6	Niet-organiek.
Totaux . . . . .	114	82	88	Totaal.

## COMMENTAIRE

A.B. 03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour compte des organismes d'intérêts publics.*

Crédit 1992: 1,7 million de francs.

Crédits destinés au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

A.B. 82.01. — *Action sociale: prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens).*

Crédit 1992: 0,8 million de francs.

Cette allocation concerne les prêts consentis au personnel du Département, en application de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, créant un service social au sein du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes et de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> décembre 1948 qui en règle l'organisation et le fonctionnement.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladie, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du Département.

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Crédit 1992: 0,3 million de francs.

Prévision destinée à faire face aux paiements que le Département devra effectuer à la suite de décisions judiciaires ou à la suite des actes commis par ses organes et ses préposés par lesquels la responsabilité de l'Etat est engagée.

Cet article concerne principalement les suites découlant des accidents de la circulation causés par les voitures du Département qui, à cause de leur caractère aléatoire, sont difficiles à évaluer avec précision.

## COMMENTAAR

B.A. 03.01. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat, bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

Krediet 1992: 1,7 miljoen frank.

Kredieten bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsook bij de andere parastatale instellingen.

B.A. 82.01. — *Sociale actie: leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting).*

Krediet 1992: 0,8 miljoen frank.

Deze allocatie betreft leningen toegestaan aan het personeel van het Departement, bij toepassing van het besluit van de Regent van 26 juni 1947, houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand en van het ministerieel besluit van 1 december 1948 houdende regeling van de organisatie en van de werking ervan.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van zeer moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn aangestelden gepleegde daden.*

Krediet 1992: 0,3 miljoen frank.

Vooruitzicht bestemd om in de betalingen te voorzien die het Departement zal moeten doen ingevolge gerechtelijke beslissingen of ingevolge daden gepleegd door zijn organen en aangestelden, door dewelke de verantwoordelijkheid van de Staat ter sprake komt.

Dit artikel heeft in het bijzonder betrekking op de gevolgen van verkeersongevallen veroorzaakt door de wagens van het Departement, welke, gezien hun toevallige aard, moeilijk precies te ramen zijn.

A.B. 33.05. — *Subsides aux institutions et organismes.*

Crédit 1992: 2,0 millions de francs.

Subsides aux institutions et organismes s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée, d'études ou d'information au profit des indépendants et des P.M.E.

A.B. 41.01. — *Subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes.*

Crédit 1992: 12,0 millions de francs.

L'Institut économique et social des Classes moyennes a été supprimé (loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991 (art. 24, § 7, alinéas 1 et 2).

Une partie du personnel a été transférée au Secrétariat général et à l'Administration des services généraux du Ministère des Classes moyennes, une partie a été transférée au Conseil supérieur des Classes moyennes (arrêtés royaux du 5 août 1991).

Les crédits ont été répartis sur les allocations de base concernées, tenant compte du personnel et des tâches transférées.

Les crédits prévus sur cette allocation de base sont destinés à l'intervention du département dans la gestion du bâtiment de l'ex-I.E.S.C.M. (via la Régie des Bâtiments) ainsi qu'au paiement des cotisations de pension 1991 de l'ancien personnel.

B.A. 33.05. — *Subsidies aan instellingen en organismen.*

Krediet 1992: 2,0 miljoen frank.

Subsidies aan instellingen en organismen die zich op nationaal vlak bezig houden met het toegepast onderzoek, studies of informatie ten voordele van de zelfstandigen en de K.M.O.'s.

B.A. 41.01. — *Subsidie aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.*

Krediet 1992: 12,0 miljoen frank.

Het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand werd afgeschaft (wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991 (art. 24, § 7, 1e en 2e lid).

Een deel van de personeelsleden werd overgedragen naar het Algemeen Secretariaat en de Administratie der Algemene Diensten van het Ministerie van Middenstand, een deel naar de Hoge Raad voor de Middenstand (koninklijke besluiten van 5 augustus 1991).

Rekening houdend met de overgedragen personeelsleden en opdrachten, werden de kredieten verdeeld over de betrokken basisallocaties van de begroting.

De nog op deze basisallocatie voorziene kredieten zijn bestemd voor de tussenkomst van het departement in het beheer van het gebouw van het ex-E.S.I.M. (via de Regie der Gebouwen) en voor de betaling van de pensioenbijdragen 1991 van het vroegere personeel.

## 52. Administration de la Réglementation

## 52. Administratie van de Reglementering

52/0 — SUBSISTANCE

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique . . . . .	80	86	92	Organiek.
Non organique . . . . .	9	11	12	Niet-organiek.
Totaux . . . . .	89	97	104	Totalen.

## COMMENTAIRE

A.B. 41.02. — *Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.*

(En millions de francs)

	1992	1991	1990	
	122,9 (3,2)	102,2	—	

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Classes moyennes ainsi que ceux des Chambres des Métiers et Négoces. Un crédit de 13,0 (ex. E.S.I.M.) <sup>(1)</sup> a été ajouté au subside du Conseil Supérieur.

Il se justifie comme suit:

(En milliers de francs)

	1992	1991	1990	
A. Conseil supérieur des Classes moyennes:				A. Hoge Raad voor de Middenstand:
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
Subvention de l'Etat . . . . .	44 545	28 882	—	Subsidie van de Staat.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
Traitements et charges sociales . . . . .	34 351	19 423	—	Wedden en sociale lasten.
Frais d'aménagement . . . . .	4 750	3 550	—	Inrichtingskosten.
Frais de bureau . . . . .	1 601	1 133	—	Bureauekosten.
Loyer <sup>(2)</sup> . . . . .	(15 000)	—	—	Huur <sup>(2)</sup> .
Eclairage, chauffage <sup>(3)</sup> . . . . .	(500)	—	—	Verlichting, verwarming <sup>(3)</sup> .
Entretien . . . . .	1 200	3 033	—	Onderhoud.
Documentation . . . . .	1 438	260	—	Documentatie.
Frais de déplacement, représentation, jetons de présence . . . . .	1 200	1 478	—	Verplaatsingskosten, representatie, presentiegelden.
Frais divers . . . . .	5	5	—	Algemene kosten.
Totaux . . . . .	44 545	28 882	—	Totalen.

## COMMENTAAR

B.A. 41.02. — *Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen.*

(In miljoenen frank)

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Middenstand, alsmede die van de Kamers van Ambachten en Neringen. Een krediet van 13,0 (ex. E.S.I.M.) <sup>(1)</sup> werd toegevoegd aan de subsidie van de Hoge Raad.

Het wordt als volgt gerechtvaardigd:

(In duizendtallen frank)

Suite au déménagement du Conseil supérieur un subside exceptionnel a été accordé de 4,5 pour des frais d'aménagement (salle de réunion).

<sup>(1)</sup> Voir A.B. 40.03.41.01.<sup>(2)</sup> Voir budget des Communications et de l'Infrastructure.<sup>(3)</sup> Payé par le département (A.B. 40.02.12.01).

Ingevolge de verhuizing van de Hoge Raad werd een uitzonderlijke subsidie van 4,5 toegekend voor inrichtingskosten (vergaderzaal).

<sup>(1)</sup> Zie B.A. 40.03.41.01.<sup>(2)</sup> Zie budget van Verkeer en Infrastructuur.<sup>(3)</sup> Betaald door het departement (B.A. 40.02.12.01).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1992	1991	1990	
B. Chambres des Métiers et Négoces :				B. Kamers van Ambachten en Neringen :
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Subvention de l'Etat . . . . .	78 300	73 306	—	Subsidie van de Staat.
Revenus locatifs . . . . .	250	700	—	Huuropbrengsten.
<i>Depenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Traitements et charges sociales . . . . .	51 970	49 965	—	Wedden en sociale lasten.
Loyer et frais d'occupation . . . . .	13 000	11 700	—	Huur en woonkosten.
Frais d'installation . . . . .	1 800	1 800	—	Installatiekosten.
Frais de bureau . . . . .	7 550	6 303	—	Bureauekosten.
Documentation . . . . .	680	680	—	Documentatie.
Déplacements, représentation . . . . .	1 650	1 558	—	Verplaatsingen, representatie.
Charges financières, divers . . . . .	1 900	2 000	—	Financiële lasten, allerlei.
Totaux . . . . .	78 550	74 006	—	Totalen.
<i>Récapitulation :</i>				<i>Samenvatting :</i>
Conseil supérieur des Classes moyennes . . . . .	44 545	28 882	—	Hoge Raad voor de Middenstand.
Chambres des Métiers et Négoces . . . . .	78 300	73 306	—	Kamers van Ambachten en Neringen.
Totaux . . . . .	122 845	102 188	94 800	Totalen.

Années antérieures: 3,2 millions de francs.

Il s'agit d'une facture de 2 millions de francs à payer par le Conseil supérieur pour des travaux d'aménagement suite au déménagement et du déficit en 1991 pour des charges de personnel (cotisations pension) des Chambres (1,2 million).

A.B. 44.01. — *Coordination des Programmes de formation.*

Crédit 1992: 0,3 million de francs.

Vu les compétences attribuées aux Communautés en matière de formation, le Comité national de Coordination et de Concertation de la formation permanente des Classes moyennes n'est plus subsidié par le Ministère des Classes moyennes.

Cependant, l'accès à la profession restant une matière exclusivement nationale, le présent crédit est prévu pour le maintien d'une activité à caractère national: la coordination des programmes de formation relatifs aux professions réglementées ou susceptibles de faire l'objet d'une réglementation.

Il doit permettre l'octroi de jetons de présence ainsi qu'une intervention dans les frais de fonctionnement d'une structure à mettre en place.

A.B. 61.01. — *Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur en vue de l'achat d'un plateau de bureaux.*

Credit 1992: 0,5 million de francs.

Crédit destiné à l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur pour l'achat d'un plateau de bureaux.

Vorige jaren: 3,2 miljoen frank.

Het betreft een factuur van 2 miljoen frank te betalen door de Hoge Raad ingevolge aanpassingswerken naar aanleiding van de verhuizing, en het deficit voor 1991 voor personeelslasten (pensioenbijdragen) van de Kamers (1,2 miljoen).

B.A. 44.01. — *Coördinatie van de Vormingsprogramma's.*

Krediet 1992: 0,3 miljoen frank.

Gelet op de bevoegdheden toegekend aan de Gemeenschappen inzake vorming, wordt het Nationaal Coördinatie- en Overlegcomité voor de voortdurende vorming van de Middenstand niet meer gesubsidieerd door het Ministerie van Middenstand.

Vermits de toegang tot het beroep evenwel uitsluitend blijft behoren tot de nationale materie, wordt het huidig krediet voorzien voor het behoud van een activiteit van nationale aard: de coördinatie van de vormingsprogramma's betreffende de gereguleerde of voor reglementering in aanmerking komende beroepen.

Dit krediet zou worden aangewend voor het toekennen van presentiegelden en om tussen te komen in de werkingskosten van een op te richten structuur.

B.A. 61.01. — *Ten laste nemen van de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen met het oog op de aankoop van een verdieping bureaus.*

Krediet 1992: 0,5 miljoen frank.

Krediet bestemd voor de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen voor de aankoop van een verdieping bureaus.

A.B. 61.02. — *Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Limbourg en vue de l'achat d'un immeuble.*

Crédit 1992: 0,3 million de francs.

Ce crédit est destiné à l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Limbourg pour l'achat d'un immeuble.

A.B. 61.03. — *Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces d'Anvers en vue de l'achat d'un immeuble.*

Crédit 1992: 0,4 million de francs.

Ce crédit est destiné à l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces d'Anvers pour l'achat d'un immeuble.

A.B. 61.04. — *Prise en charge de l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Hainaut en vue de l'achat de locaux.*

Crédit 1992: 0,3 million de francs.

Ce crédit est destiné à l'amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces du Hainaut pour l'achat de locaux.

A.B. 84.03. — *Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts prévus par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976, réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.*

Crédit 1992: 1,5 million de francs.

La mise en service de ces organismes n'a pas eu lieu en 1990, mais ce sera vraisemblablement chose faite en 1991 (au moins une profession sera réglementée dans le cadre de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976, modifiée par la loi du 15 juillet 1985).

B.A. 61.02. — *Ten laste nemen van de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Limburg met het oog op de aankoop van een pand.*

Krediet 1992: 0,3 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd voor de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Limburg voor de aankoop van een pand.

B.A. 61.03. — *Ten laste nemen van de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Antwerpen met het oog op de aankoop van een pand.*

Krediet 1992: 0,4 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd voor de delging van de lening aangaan door de Kamer van Ambachten en Neringen van Antwerpen voor de aankoop van een pand.

B.A. 61.04. — *Ten laste nemen van de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Henegouwen met het oog op de aankoop van lokalen.*

Krediet 1992: 0,3 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd voor de delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Henegouwen voor de aankoop van lokalen.

B.A. 84.03. — *Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten, voorzien door de wet van 1 maart 1976 tot reglementering van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen.*

Krediet 1992: 1,5 miljoen frank.

De inwerkingtreding van deze organen heeft niet plaatsgehad in 1990, maar dit zal hoogstwaarschijnlijk wel het geval zijn in 1991 (tenminste één beroep zal gereguleerd worden in het kader van de wet van 1 maart 1976, gewijzigd door de wet van 15 juli 1985).

### 53. Administration des Affaires sociales

53/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique . . . . .	100	97	109	Organiek.
Non organique . . . . .	5	10	10	Niet-organiek.
Totaux . . . . .	105	107	119	Totalen.

#### COMMENTAIRE

A.B. 74.11. — *Matériel informatique.*

Pour l'informatisation des greffes de la Commission de Dispense des Cotisations, un montant de 5,3 millions de francs a été inscrit au budget de 1991.

### 53. Administratie voor Sociale Zaken

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

#### COMMENTAAR

B.A. 74.11. — *Informaticamateriaal.*

Voor de informatisering van de griffies van de Commissie voor Vrijstelling van bijdragen werd een bedrag in de Begroting 1991 ingeschreven van 5,3 miljoen frank.

L'offre le plus bas répondant aux conditions du cahier des charges est de 5,3 millions de francs (T.V.A. non compris). Il y a lieu, dès lors, de prévoir un montant d'1,1 million de francs (19 p.c.) au Budget 1992 pour le paiement de la T.V.A.

53/1 — PENSIONS

COMMENTAIRE

A.B. 62.01. — *Produit d'emprunts utilisés pour l'amortissement de la dette cumulée du régime des pensions des indépendants.*

Crédit 1992: 1 200,0 millions de francs.

En exécution de l'article 3, § 2, de la loi de redressement relative aux Classes moyennes du 10 février 1981 et de l'arrêté royal du 26 mars 1981, modifié par l'arrêté royal du 6 novembre 1987, relatif au plan d'amortissement de la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants, tel que modifié dans le cadre de l'étalement de cet amortissement en vue du financement des mesures prises en matière de pension et d'assurance contre l'incapacité de travail, une tranche de 1,2 milliard de francs doit être prévue à cet article pour amortir en 1991 cette dette par le produit des emprunts.

53/2 — ALLOCATIONS FAMILIALES

COMMENTAIRE

A.B. 42.01. — *Subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants (art. 6).*

Crédit 1992: 4 983,1 millions de francs.

Le montant du subside organique a été maintenu pour 1992 comme pour 1991 au niveau de 1990, à savoir 4 983,1 millions. De ce montant, 835 millions sont destinés au paiement des intérêts de la dette du secteur des pensions du passé et 600 millions sont destinés au paiement des intérêts des prêts pour le remboursement des cotisations de modération et des intérêts moratoires.

53/3 — MALADIE-INVALIDITE

COMMENTAIRE

A.B. 12.22. — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes.*

Crédit 1992: 1,2 million de francs.

L'article 35 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants prévoit que les prestations familiales en faveur des tributaires handicapés sont accordées après constatation par un médecin du service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I. de la durée et du degré de l'incapacité de travail des enfants concernés.

(Lorsqu'il s'agit d'enfants d'indépendants, les frais des examens médicaux sont pris en charge par le Ministère des Classes moyennes.)

De laagste offerte die aan de voorwaarden van het bestek voldoet bedraagt 5,3 miljoen frank (exclusief B.T.W.). Er moet derhalve in een bedrag van 1,1 miljoen frank (19 pct.) voorzien worden op de Begroting 1992 voor de betaling van de B.T.W.

53/1 — PENSIOENEN

COMMENTAAR

B.A. 62.01. — *Leningsopbrengsten aangewend tot aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen.*

Krediet 1992: 1 200,0 miljoen frank.

Ter uitvoering van artikel 3, § 2, van de herstelwet inzake de Middenstand van 10 februari 1981 en van het koninklijk besluit van 26 maart 1981, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 november 1987, houdende het plan tot aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen, zoals gewijzigd in het raam van de spreiding van deze aflossing met het oog op de financiering van de maatregelen genomen inzake pensioen en verzekering tegen arbeidsongeschiktheid, dient in dat artikel in een schijf van 1,2 miljard te worden voorzien om deze schuld in 1991 tot het verschuldigd bedrag af te lossen door de opbrengst van de leningen.

53/2 — KINDERBIJSLAGEN

COMMENTAAR

B.A. 42.01. — *Jaarlijkse toelage op grond van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen (art. 6).*

Krediet 1992: 4 983,1 miljoen frank.

Het bedrag van de Rijkssubsidie werd voor 1992, zoals voor 1991, behouden op het peil van 1990, zegge 4 983,1 miljoen. Hiervan is 835 miljoen bestemd voor de betaling van de interesten op de pensioenschuld van het verleden en 600 miljoen voor de betaling van de interesten van de leningen voor de terugbetaling van de matigingsbijdragen en moratoriuminteresten.

53/3 — ZIEKTE-INVALIDITEIT

COMMENTAAR

B.A. 12.22. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Middenstand.*

Krediet 1992: 1,2 miljoen frank.

Artikel 35 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen bepaalt dat de kinderbijslag ten gunste van minder-valide rechtgeevenden wordt toegekend na vaststelling door een geneesheer van de dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. van de graad en de duur van de arbeidsongeschiktheid van de betrokken kinderen.

(Wanneer het gaat om kinderen van zelfstandigen, worden de kosten van de medische onderzoeken op de begroting van het Ministerie van Middenstand ingeschreven.)

## 54. Administration de l'Expansion économique

## 54. Administratie voor de Economische Expansie

54/0 — SUBSISTANCE

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique . . . . .	6	8	7	Organiek.
Non organique . . . . .	—	2	3	Niet-organiek.
Totaux . . . . .	6	10	10	Totalen.

## COMMENTAIRE

A.B. 12.21. — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours.*

Crédit 1992: 200 000 francs.

54/1 — CHARGES DU PASSE —  
AIDE AUX ENTREPRISES

## COMMENTAIRE

A.B. 31.01. — *Subvention réduisant les intérêts.*

Crédit 1992: 27,8 millions de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les subventions intérêt accordées par la Direction Nationale de l'Expansion économique jusque fin 1988 (avant la régionalisation) (Application de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes et de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique).

A.B. 32.04. — *Paiement au Fonds de participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel d'une partie des charges d'intérêts des emprunts contractés par ce Fonds et des frais administratifs y afférents (art. 26, loi du 2 juillet 1986, Moniteur belge du 8 juillet 1986).*

Ce crédit est estimé à 16,6 millions de francs.

## COMMENTAAR

B.A. 12.21. — *Kosten van deelneming aan diverse tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Organisatie van tentoonstellingen, congressen en wedstrijden.*

Krediet 1992: 200 000 frank.

54/1 — LASTEN VAN HET VERLEDEN —  
HULP AAN ONDERNEMINGEN

## COMMENTAAR

B.A. 31.01. — *Renteverlagende subsidie.*

Krediet 1992: 27,8 miljoen frank.

Dit krediet moet dienen voor de betaling van rentetoeelagen toegekend door de Nationale Directie voor Economische Expansie tot eind 1988 (waarna regionalisering) (Toepassing van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake Middenstand en van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering).

B.A. 32.04. — *Betaling aan het in de schoot van de Nationale Kas voor Beroepskrediet opgericht Participatiefonds van een deel van de rentelast van de door dit Fonds aangegane leningen en van de desbetreffende administratiekosten (art. 26, wet van 2 juli 1986, Belgisch Staatsblad van 8 juli 1986).*

Dit krediet is op 16,6 miljoen frank geschat.

## JUSTIFICATIONS GLOBALES

TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

(En millions de francs)

Divisions organiques et programmes <i>Organisatieafdelingen en programma's</i>	Dépenses de personnel <i>Personeelsuitgaven</i>			
	A.B. — B.A. 11.03	A.B. — B.A. 11.04	A.B. — B.A. 11.05	Sous-total <i>Sub-totaal</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)
40. Secrétariat général et Administration des Services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en Administratie der Algemene Diensten:</i>				
40/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	106,0	5,8 (0,3)	1,2	113,0 (0,3)
52. Administration de la Réglementation. — <i>Administratie van de Reglementering:</i>				
52/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	83,3	6,0	—	89,3
53. Administration des Affaires sociales. — <i>Administratie voor Sociale Zaken:</i>				
53/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	101,2	3,3	—	104,5
54. Administration de l'Expansion économique. — <i>Administratie voor de Economische Expansie:</i>				
54/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	6,2	0,0	—	6,2
Totaux. — <i>Totaal</i>	296,7	15,1	1,2	313,0 (0,3)



## GLOBALE VERANTWOORDINGEN

### SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

(In miljoenen frank)

Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	Total — Totaal
A.B. — B.A. 12.01	A.B. — B.A. 12.06	A.B. — B.A. 12.07	A.B. — B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6) + (7) + (8) + (9)	(11)	(12) = (5) + (10) + (11)
72,1 (0,2)	—	1,0 (8,0)	2,9 (0,2)	76,0 (8,4)	16,8	205,8 (8,7)
—	—	—	—	—	126,6 (3,2)	215,9 (3,2)
—	—	—	—	—	1,1	105,6
—	—	—	—	—	0,2	6,4
72,1 (0,2)	—	1,0 (8,0)	2,9 (0,2)	76,0 (8,4)	144,7 (3,2)	533,7 (11,9)

REMUNERATIONS

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,0318.)

(En millions de francs)

BEZOLDIGINGEN

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,0318.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit . . . . .	255,3	215,5	191,3	111 Eigenlijk loon.
dont:				waarvan:
— retenue veuves et orphelins.				— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale . . . . .	20,1	16,5	14,2	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques . . . . .	243,3	214,1	200,1	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques . . . . .	9,7	8,8	6,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements . . . . .	7,9	6,8	5,0	Aanwervingen.
Allocations de fin d'année . . . . .	12,0	9,0	8,1	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs et mises à la pension	- 21,1	- 25,1	- 28,3	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales . . . . .	1,1	0,4	0,5	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence . . . . .	5,9	4,2	5,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Agents en mobilité . . . . .	- 3,5	- 2,7	- 5,3	Personeelsleden in mobiliteit.
112 Allocations directes . . . . .	26,2	22,4	19,7	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances . . . . .	12,5	11,0	9,6	Verlofgeld.
Allocations familiales . . . . .	13,2	11,4	10,0	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	- 0,6	- 0,5	- 0,5	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance . . . . .	0,6	0,3	0,3	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .	0,5	0,2	0,3	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten.
113 Contributions patronales:				113 Werkgeversbijdragen:
— aux assurances sociales . . . . .	13,9	11,2	9,9	— aan sociale verzekeringen.
111 Allocations générales quelconques <sup>(1)</sup> (cf. la décomposition au tableau suivant)	1,3	1,1	0,5	111 Allerhande toelagen <sup>(1)</sup> . (zie samenstelling in de tabel hierna).
Totaux généraux . . . . .	296,7	250,2	221,4	Algemene totalen.

<sup>(1)</sup> Concerne l'ancien article 11.04 — Allocations généralement quelconques.

<sup>(1)</sup> Betreft het vroegere artikel 11.04 — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

*Allocations généralement quelconques :*

Crédit 1992: 1,3 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
I. Indemnités pour prestations extraordinaires :	
a) Chauffeurs d'autos . . . . .	240
II. Jetons de présence et allocations :	
a) Secrétaires des jurys centraux . . . . .	115
b) Délégués du Ministre à la Commission des dispenses de cotisations . . . . .	920
Total . . . . .	1 275

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel contractuel subventionné.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,0318.)

(En millions de francs)

*Allerhande toelagen :*

Krediet 1992: 1,3 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank
I. Vergoedingen voor buitengewone prestaties :	
a) Autobestuurders . . . . .	240
II. Presentiegelden en toelagen :	
a) Secretarissen van de Centrale jury . . . . .	115
b) Afgevaardigden van de Minister bij de Commissie voor vrijstelling van bijdragen . . . . .	920
Totaal . . . . .	1 275

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van de gesubsidieerde contractuele personeelsleden.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,0318.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit . . . . .	14,0	14,5	10,5	111 Eigenlijk loon.
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . . . .				— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale . . . . .	1,8	0,6	0,4	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques . . . . .	12,1	12,9	9,7	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations baré- miques . . . . .	0,5	0,3	0,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Allocations de fin d'année . . . . .	0,7	0,7	0,4	Eindejaarstoelage.
Allocations de foyer et de résidence . . . . .	0,7	0,6	0,3	Haard- en standplaatstoelagen.
112 Allocations directes . . . . .	1,1	1,2	0,9	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances . . . . .	1,1	1,2	0,9	Verlofgeld.
Totaux généraux . . . . .	15,1	15,7	11,4	Algemene totalen.

Années antérieures: 0,3 million de francs.

Montant dû pour des contractuels subventionnés.

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Crédit 1992: 1,2 million de francs.

Dont 220 suite au transfert ex-I.E.S.C.M. (1).

(1) Voir A.B. 40.03.41.01.

Vorige jaren: 0,3 miljoen frank.

Nog verschuldigde bedrag voor gesubsidieerde contractuelen.

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Krediet 1992: 1,2 miljoen frank.

Waarvan 220 ingevolge transfert ex.-E.S.I.M. (1).

(1) Zie B.A. 40.03.41.01.

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Interventions individuelles :	
a) A fonds perdus : indemnités pour situation exceptionnelle, indemnités de suralimenta- tion, aide aux futures et jeunes mères, colo- nies de vacances pour enfants débiles du personnel du Département et cures de repos au grand air, etc. . . . .	220
b) Intervention dans le fonctionnement de l'Association du personnel des Ministères des Affaires économiques et des Classes moyennes . . . . .	40
2. a) Organisation de réunions et de manifesta- tions à caractère social, frais divers, notam- ment à l'achat de décorations . . . . .	550
b) Intervention en faveur des cabinets médi- caux, boîtes de secours, honoraires, etc.	25
c) Intervention en faveur des restaurants, réfectoires, etc. . . . .	300
<b>Total . . . . .</b>	<b>1 135</b>

**FRAIS DE FONCTIONNEMENT**

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

Crédit 1992 : 72,1 millions de francs.

Dont 5,9 suite au transfert de l'ex-I.E.S.C.M. (1).

Années antérieures : 0,2 million de francs.

A.B. 12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit 1992 : 9,6 millions de francs.

Ce crédit est destiné :

	En milliers de francs
1. Au paiement des honoraires des avocats appe- lés à défendre le Département dans les affaires judiciaires générales ou dans des causes à défé- rer au Conseil d'Etat . . . . .	430
2. Au paiement des frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuites, frais de justice, etc. . . . .	20
3. Au paiement des frais de commissions :	
a) Commission nationale des Métiers d'Art et commissions spécialisées (y compris les missions à l'étranger) . . . . .	—
b) Commission de dispenses de cotisations dues par les travailleurs indépendants . . . . .	3 220
c) Conseil d'Enquête économique pour Etrangers . . . . .	100
d) Conseil d'Etablissement . . . . .	145
e) Chambres des Métiers et Négoces . . . . .	1 300

(1) Voir A.B. 40.03.41.01.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank
1. Afzonderlijke tussenkomsten :	
a) Niet terugvorderbare : vergoedingen voor buitengewone toestand, extravoedingsver- goedingen, hulp aan toekomstige en jonge moeders, vakantiekolonies voor zwakke kinderen van het personeel van het Depart- tement en openluchtrustkuren, enz. . . . .	220
b) Tussenkomst in de werking van de Perso- neelsvereniging van de Ministeries van Eco- nomische Zaken en van Middenstand . . . . .	40
2. a) Inrichting van vergaderingen en manifesta- ties van sociale aard, verschillende kosten, onder meer aankoop van eretekens . . . . .	550
b) Tussenkomst ten voordele van medische kabinetten, kistjes voor eerste hulp, erelo- nen, enz. . . . .	25
c) Tussenkomst ten voordele van restaurants, spijshuizen, enz. . . . .	300
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 135</b>

**WERKINGSKOSTEN**

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Krediet 1992 : 72,1 miljoen frank.

Waarvan 5,9 ingevolge transfert ex-E.S.I.M. (1).

Vorige jaren : 0,2 miljoen frank.

B.A. 12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Krediet 1992 : 9,6 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd :

	In duizend- tallen frank
1. Tot betaling van erelonen van advocaten geroepen om het Departement te verdedigen in rechtszaken van algemene aard of in zaken die aan de Raad van State dienen te worden onderworpen . . . . .	430
2. Tot betaling van proceskosten, onkosten, ver- goedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz. . . . .	20
3. Tot betaling van kosten voor commissies :	
a) Nationale Commissie voor Kunstambach- ten en gespecialiseerde commissies (met inbegrip van zendingen naar het buiten- land) . . . . .	—
b) Commissie voor vrijstelling van bijdragen verschuldigd door de zelfstandigen . . . . .	3 220
c) Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen . . . . .	100
d) Raad voor de Vestiging . . . . .	145
e) Kamers voor Ambachten en Neringen . . . . .	1 300

(1) Zie B.A. 40.03.41.01.

	En milliers de francs
f) Jurys centraux . . . . .	1 500
g) Groupe de travail chargé de l'étude d'une programmation économique pour les petites et moyennes entreprises . . . . .	—
h) Groupe de travail chargé de l'étude de la simplification des formalités administratives imposées aux petites et moyennes entreprises . . . . .	—
i) Commissions des droits acquis et de recours (application de la loi du 1 <sup>er</sup> mars 1976 pour la protection du titre professionnel et de l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services) . . . . .	300
j) Statut social des indépendants . . . . .	30
k) Frais de parking des membres des Commissions . . . . .	—
4. Aux rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers . . . . .	2 560
5. Aux initiatives nouvelles . . . . .	—
Total . . . . .	9 605

B.A. 12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.*

Crédit 1992: 39,3 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs
1. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines . . . . .	11 000
2. Produits d'entretien (O.C.F.) . . . . .	—
3. Produits d'entretien (hors O.C.F.) . . . . .	200
4. Frais de bureau . . . . .	18 562
5. Transport (entretien voitures) . . . . .	500
6. Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration (dépenses communes hors-énergie) . . . . .	5 000
7. Publications du Département . . . . .	2 950
8. Habillement O.C.F. . . . .	400
9. Formation du personnel . . . . .	646
Total . . . . .	39 258

**Décomposition des frais de bureau (= 4)**

a) Affranchissement de correspondance . . . . .	4 982
b) Télégrammes et téléphone . . . . .	2 950
c) Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux, syllabus (dont 30 pour guides S.N.C.B., S.N.C.V.) . . . . .	1 380
d) Matériel, fournitures de bureaux, papiers, impressions, reliures:	
— O.C.F. . . . .	2 250
— Hors O.C.F. (dont reliures, menues dépenses ...) . . . . .	4 550
e) Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques:	
— O.C.F. . . . .	—
— Hors O.C.F. . . . .	2 450
Total . . . . .	18 562

	In duizend- tallen frank
f) Centrale jury's . . . . .	1 500
g) Werkgroep belast met de studie van een economische programmatie voor de kleine en middelgrote ondernemingen . . . . .	—
h) Werkgroep belast met de studie van de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten opgelegd aan de kleine en middelgrote ondernemingen . . . . .	—
i) Commissies voor verworven rechten en beroepen (toepassing van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen) . . . . .	300
j) Sociaal statuut der zelfstandigen . . . . .	30
k) Parkingkosten van de leden van de Commissies . . . . .	—
4. Voor bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en voor prestaties van derden . . . . .	2 560
5. Voor nieuwe initiatieven . . . . .	—
Totaal . . . . .	9 605

A.B. 12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.*

Krediet 1992: 39,3 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

	In duizend- tallen frank
1. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines . . . . .	11 000
2. Onderhoudsprodukten (C.B.B.) . . . . .	—
3. Onderhoudsprodukten (buiten C.B.B.) . . . . .	200
4. Bureau-onkosten . . . . .	18 562
5. Vervoer (onderhoud wagens) . . . . .	500
6. Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven (gemeenschappelijke uitgaven niet-energie) . . . . .	5 000
7. Publikaties van het Departement . . . . .	2 950
8. Kleding C.B.B. . . . .	400
9. Opleiding van het personeel . . . . .	646
Totaal . . . . .	39 258

**Samenstelling der bureau-onkosten (= 4)**

a) Frankering van brieven . . . . .	4 982
b) Telegrammen en telefoon . . . . .	2 950
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen, syllabus (waarvan 30 van gidens N.M.B.S., N.M.V.B.) . . . . .	1 380
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen:	
— C.B.B. . . . .	2 250
— Buiten C.B.B. (waarvan inbindingen, kleine uitgaven ...) . . . . .	4 550
e) Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties:	
— C.B.B. . . . .	—
— Buiten C.B.B. . . . .	2 450
Totaal . . . . .	18 562

A.B. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Credit 1992: 7,4 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs
Gaz . . . . .	—
Essence . . . . .	600
Electricité . . . . .	6 800
Total . . . . .	7 400

A.B. 12.01.4. — *Informatique.*

Crédit 1992: 3,0 millions de francs.

Il s'agit des frais de location du matériel nécessaire pour le raccordement du département au Registre national (0,5) et du coût — unique — de l'étude et du développement de la liaison entre les greffes de la commission de dispense des cotisations et le mainframe existant de l'I.N.A.S.T.I. (2,5).

Années antérieures: 0,2 million de francs.

Il s'agit du décompte pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1990 jusqu'au 31 décembre 1990 du raccordement avec le Registre national.

A.B. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.*

Crédit 1992: 12,9 millions de francs.

Ce crédit se décompose comme suit:

(En milliers de francs)

B.A. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Krediet 1990: 7,4 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

	In duizendtallen frank
Gas . . . . .	—
Benzine . . . . .	600
Elektriciteit . . . . .	6 800
Totaal . . . . .	7 400

B.A. 12.01.4. — *Informatica.*

Krediet 1992: 3,0 miljoen frank.

Het betreft de huurkosten voor het materiaal dat nodig is voor de aansluiting van het departement aan het Rijksregister (0,5) en de eenmalige kosten voor studie en ontwikkeling van de verbinding van griffie's van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen met het bestaande mainframe van het R.S.V.Z. (2,5).

Vorige jaren: 0,2 miljoen frank.

Het betreft de afrekening voor de periode van 1 juli 1990 tot 31 december 1990 van de verbinding met het Rijksregister.

B.A. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.*

Krediet 1992: 12,9 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

(In duizendtallen frank)

	Services généraux — Algemene Diensten	Expansion économique — Economische expansie	Réglementation — Reglementering	Affaires sociales — Sociale Zaken	Totaux — Totalen
Abonnements S.N.C.B. et autres. — <i>Abonnementen N.M.B.S. en andere</i> . . . . .	—	—	134	2 677	2 811
Réquisitoires S.N.C.B. et titres de transport divers. — <i>N.M.B.S. vorderingen en verschillende vervoerbewijzen</i> . . . . .	1 100	132	588	300	2 120
Indemnités kilométriques pour véhicules personnels. — <i>Kilometervergoedingen voor persoonlijke voertuigen</i> . . . . .	—	—	726	502	1 228
Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	910	—	831	2 352	4 161
Missions à l'étranger. — <i>Zendingen naar het buitenland</i> . . . . .	100	—	—	200	300
Abonnements sociaux. — <i>Sociale abonnementen</i>	2 300	—	—	—	2 300
Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels. — <i>Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade</i> . . . . .	65	—	—	—	65
Frais de parking au W.T.C.. — <i>Parkingkosten van het W.T.C.</i> . . . . .	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .	4 475	200	2 279	6 031	12 985

A.B. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Crédit 1992: 1,0 million de francs.

Coûts à prévoir suite au déménagement du département.

Années antérieures: 8,0 millions de francs.

Coûts suite à l'état des lieux de sortie locative (déménagement immeuble W.T.C.).

A.B. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Crédit 1992: 2,9 millions de francs.

	En milliers de francs
Achat de machines et de mobilier par l'O.C.F.	750
Achat de mobilier et de matériel divers non livrable par l'O.C.F.	2 150
Total	2 900

Années antérieures: 0,2 million de franc.

Facture tardive de l'Office central des fournitures.

B.A. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Krediet 1992: 1,0 miljoen frank.

Bijkomende kosten te voorzien ingevolge de verhuizing van het departement.

Vorige jaren: 8,0 miljoen frank.

De kosten ingevolge de plaatsbeschrijving bij het verlaten van het W.T.C.-gebouw.

B.A. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Krediet 1992: 2,9 miljoen frank.

	In duizend- tallen frank
Aankoop van machines en meubilair door bemiddeling van het C.B.B.	750
Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	2 150
Totaal	2 900

Vorige jaren: 0,2 miljoen frank.

Laattijdige factuur van het Centraal Bureau voor benodigheden.

**FONDS BUDGETAIRES**

**SECTION PARTICULIERE**

(concerne la justification  
de l'ancienne section particulière)

Section I

Dépenses de l'Etat  
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).*

(Pour mémoire: fonds supprimé — voir A.B. 54.10.31.01 et A.B. 54.10.51.01.)

(En millions de francs)

**BEGROTINGSFONDSEN**

**AFZONDERLIJKE SECTIE**

(betreft de verantwoording  
van de gewezen afzonderlijke sectie)

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten  
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967).*

(Pro memorie: afgeschaft fonds — zie B.A. 54.10.31.01 en B.A. 54.10.51.01.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen 1990	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>		<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté . . . . .	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
460 Transfert de l'ancienne allocation de base 54.10.41.03, programme 54/1 . . . . .	75,4	Overdrachten van oude basisallocatie 54.10.41.03, programma 54/1. 460
Totaux . . . . .	75,4	Totalen.
<i>Dépenses:</i>		<i>Uitgaven:</i>
312 Subventions en exécution de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes et de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique: primes de premier établissement et suppléments de subventions en capital, en intérêts et de primes d'emploi . . . . .	61,4	Toelagen op grond van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake Middenstand en de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriën- tering: premies van eerste vestiging en aanvul- lende kapitaalpremies, rentetoeelagen en arbeidsplaatspremies. 312
323 Subventions aux organismes et institutions s'occu- pant de recherche appliquée, d'assistance tech- nique, de promotion commerciale et d'informa- tion au profit du secteur « Classes moyennes »	—	Subsidies aan instellingen en organismen die zich bezig houden met het toegepast onderzoek, technische bijstand, handelspromotie en infor- matie ten voordele van de sector « Midden- stand ». 323
01 Autres dépenses: — Fonds de garantie (frais de fonctionnement)	14,0	Andere uitgaven: 01 — Waarborgfonds (werkingskosten).
Totaux . . . . .	75,4	Totalen.
950 Solde a nouveau . . . . .	—	Nieuw saldo . . . . . 950



Ce crédit était destiné à couvrir en 1990 :

Les subventions aux institutions publiques et privées de crédit, aux entreprises industrielles, artisanales et commerciales et aux professions libérales pour favoriser une politique d'investissement et de crédit aux Classes moyennes en vue d'assurer leur adaptation permanente tant sur le plan technique qu'économique et leur participation à l'expansion économique, à savoir :

	(En millions de francs)
I. Les frais de fonctionnement du Fonds de garantie au sein de la C.N.C.P. . . . .	14,0
II. Subventions en exécution de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes et de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique: primes de premier établissement et suppléments et subventions en capital, en intérêts et de primes d'emploi . . . .	61,4
<b>Total . . . .</b>	<b>75,4</b>

## CHAPITRE II

### FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté du Régent du 26 juin 1947 et arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> décembre 1948).*

(Pour mémoire: fonds supprimé: voir A.B. 40.01.82.01.)

(En milliers de francs)

Dit krediet moest dienen voor de betaling in 1990 van:

Subsidies aan de openbare en private kredietinstellingen, aan de industriële, ambachtelijke en handelsondernemingen en aan de vrije beroepen, tot bevordering van een investerings- en kredietpolitiek voor de Middenstand, ten einde hun doorlopende aanpassing, zowel op het technisch als economisch plan en hun deelneming aan de economische expansie te verzekeren:

	(In miljoenen frank)
I. De werkskosten van het Waarborgfonds in de schoot van de N.K.B.K. . . . .	14,0
II. Toelagen op grond van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand en van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering: premies van eerste vestiging en aanvullende kapitaalpremies, rentetoeelagen en arbeidsplaatspremies . . . . .	61,4
<b>Totaal . . . .</b>	<b>75,4</b>

## HOOFDSTUK II

### WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Leningfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechtgebende op een overlevingspensioen (besluit van de Regent van 26 juni 1947 en ministerieel besluit van 1 december 1948).*

(Pro memorie: afgeschaft fonds: zie B.A. 40.01.82.01.)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen 1990	Economische classificatie
<b>Recettes:</b>		<b>Ontvangsten:</b>
990 Solde reporté . . . . .	15	Overgedragen saldo . . . . . 990
460 Transfert de l'allocation de base 40.01.11.05, programme 40/0 . . . . .	—	Transfer van de basisallocatie 40.01.11.05, programma 40/0. 460
870 Remboursement de prêts par les agents . . . . .	670	Terugbetaling van leningen door de personeelsleden. 870
<b>Totaux . . . .</b>	<b>685</b>	<b>Totalen.</b>
<b>Dépenses:</b>		<b>Uitgaven:</b>
820 Octroi de prêts aux agents . . . . .	685	Toekenning van leningen aan de personeelsleden 820
<b>Totaux . . . .</b>	<b>685</b>	<b>Totalen.</b>
950 Solde à nouveau . . . . .	—	Nieuw saldo . . . . . 950

Le présent article concerne les prêts consentis au personnel du Département, en application de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 créant un service social au sein du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes et de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> décembre 1948 qui en règle l'organisation et le fonctionnement.

Onderhavig artikel betreft leningen toegestaan aan het personeel van het Departement, bij toepassing van het besluit van de Regent van 26 juni 1947, houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand en van het ministerieel besluit van 1 december 1948 houdende regeling van de organisatie en van de werking ervan.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES  
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01.C. — *Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

(Pour mémoire : fonds supprimé — voir A.B. 40.01.03.01.)

(En millions de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD  
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.C. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(Pro memorie : afgeschaft fonds — zie B.A. 40.01.03.01.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	Réalisations — Verwezenlijkingen 1990	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>		<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . .	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
080 Versements . . . . .	1,7	Stortingen . . . . . 080
Totaux . . . . .	1,7	Totalen.
<i>Dépenses :</i>		<i>Uitgaven :</i>
030 Paiement des rémunérations et indemnités . . . . .	1,7	Betaling van de bezoldigingen en vergoedingen 030
Totaux . . . . .	1,7	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . .	—	Nieuw saldo . . . . . 950

## Section II

Services de l'Etat  
soumis à des règles de gestion particulières

## CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT  
A GESTION SEPARÉE

ART. 70.01.C. — *Restaurants et réfectoires.*

(*Pour mémoire* : fonds supprimé — voir A.B. 40.01.11.05.)

(En millions de francs)

## Sectie II

Staatsdiensten  
aan bijzondere beheersregelen onderworpen

## HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN  
MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 70.01.C. — *Restaurants en refters.*

(*Pro memorie* : afgeschaft fonds — zie B.A. 40.01.11.05.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen 1990	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>		<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . .	0,2	Overgedragen saldo . . . . . 990
030 Opérations internes (transfert A.B. 40.01.11.05)	2,5	Interne verrichtingen (transfer B.A. 40.01.11.05) 030
Totaux . . . . .	2,7	Totalen.
<i>Dépenses :</i>		<i>Uitgaven :</i>
080 Dépenses internes . . . . .	2,7	Interne uitgaven . . . . . 080
Totaux . . . . .	2,7	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . .	—	Nieuw saldo . . . . . 950





(Estimation des coûts en millions de francs)

Administration — Bestuur	Secrétariat général — Secretariaat-generaal					Administration des services généraux — Administratie der algemene diensten					Administration des affaires sociales — Administratie der sociale zaken				
	Effectif — Bezetting					Effectif — Bezetting					Effectif — Bezetting				
	Cadre — Kader	Agents défini- tifs — Vast perso- neel	Agents tempo- raires — Tijde- lijk perso- neel	Chô- meurs et sta- giaires — Werk- lozen en sta- giairs	Estima- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Agents défini- tifs — Vast perso- neel	Agents tempo- raires — Tijde- lijk perso- neel	Chô- meurs et sta- giaires — Werk- lozen en sta- giairs	Estima- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Agents défini- tifs — Vast perso- neel	Agents tempo- raires — Tijde- lijk perso- neel	Chô- meurs et sta- giaires — Werk- lozen en sta- giairs	Estima- tion des coûts — Kosten- raming
PERSONNEL AUXILIAIRE — HULPPERSONEEL															
Niveau 4. — Niveau 4 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1 ( <sup>5</sup> )	0,6	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1 ( <sup>5</sup> )	0,6	—	—	—	—	—
Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . .	22	24 ( <sup>2</sup> )	—	1	31,4	128	78 ( <sup>2</sup> )	—	11 ( <sup>3</sup> ) ( <sup>5</sup> )	80,4 ( <sup>5</sup> ) ( <sup>6</sup> )	121	100 ( <sup>1</sup> )	—	5	104,5

(<sup>1</sup>) Y compris 6 inspecteurs pour les Caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.  
(<sup>2</sup>) Y compris 33 agents organiques de l'I.E.S.C.M.  
(<sup>3</sup>) Y compris 5 agents non organiques de l'I.E.S.C.M.  
(<sup>4</sup>) Dont six emplois ont été régionalisés.  
(<sup>5</sup>) Dont 1 nettoyeuse hors cadre.  
(<sup>6</sup>) Fonctionnaire général à traitement réduit de moitié.

(Kostenraming in miljoenen frank)

Administration de la réglementation — Administratie der reglementering					Administration de la formation professionnelle — Administratie voor beroepsopleiding					Administration de l'expansion économique — Administratie voor economische expansie					Totaux pour le département — Totalen voor het departement					
Effectif — Bezetting					Effectif — Bezetting					Effectif — Bezetting					Effectif — Bezetting					
Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Chômeurs et stagiaires — Werklozen en stagiairs	Estimation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Chômeurs et stagiaires — Werklozen en stagiairs	Estimation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Chômeurs et stagiaires — Werklozen en stagiairs	Estimation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Chômeurs et stagiaires — Werklozen en stagiairs	Estimation des coûts — Kostenraming	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6
105	80	—	9	89,3	—	—	—	—	—	15 ( <sup>4</sup> )	6	—	—	6,2	391	288	—	25	311,8	

(1) Met inbegrip van 6 inspecteurs voor de sociale verzekeringskassen der zelfstandigen.

(2) Met inbegrip van 33 organieke personeelsleden van het E.S.I.M.

(3) Met inbegrip van 5 niet-organieke personeelsleden van het E.S.I.M.

(4) Waarvan zes betrekkingen geregionaliseerd werden.

(5) Waarvan één buiten kader poetsvrouw.

(6) Ambtenaar ????????

## REGROUPEMENTS

## HERGROEPERINGS

### TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

### TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringkredieten

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1992 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1992 Ajusté — Aangepast	1991 Ajusté — Aangepast			1990 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
<b>Cabinets Kabinetten</b>								
03/01.11.01	111	—	—	—	—	—	—	—
03/01.11.02	111	— (0,6)	—	—	—	—	3,3	3,3
03/02.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
03/02.12.19	121	—	—	—	—	—	—	—
11/01.11.01	111	0,6	1,9	—	1,9	1,7	—	1,7
11/01.11.02	111	7,4	39,1	0,7	39,8	30,5	1,6	32,1
	112	—	4,0	—	4,0	3,2	—	3,2
	113	—	2,2	—	2,2	1,6	—	1,6
11/02.12.06	122	—	11,0	—	11,0	11,4	0,4	11,4
11/02.12.19	121	2,8 (0,7)	8,9	0,6	9,5	9,3	0,5	9,8
11/02.74.01	742	0,1	0,0	—	0,0	1,0	—	1,0
<b>Département Departement</b>								
40/01.11.03	111	91,7	63,6	0,5	64,1	60,0	1,3	61,3
	112	9,4	6,6	—	6,6	6,2	—	6,2
	113	4,9	3,4	—	3,4	3,0	—	3,0
40/01.11.04	111	5,4 (0,3)	4,5	—	4,5	5,4	—	5,4
	112	0,4	0,5	—	0,5	0,3	—	0,3
40/01.11.05	115	1,2	3,0	—	3,0	2,4	—	2,4
40/01.03.01	030	1,7	1,7	—	1,7	—	—	—
40/01.82.01	820	0,8	0,5	—	0,5	—	—	—
40/02.12.01	121	72,1 (0,2)	72,5	—	72,5	59,3	1,1	59,3
40/02.12.06	122	—	55,6	—	55,6	26,3	—	26,3
40/02.12.07	121	1,0 (8,0)	9,0	—	9,0	0,1	0,1	0,2
40/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	2,9 (0,2)	9,4	0,5	9,9	3,3	—	3,3



(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1992 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1992 Ajusté — Aangepast	1991 Ajusté — Aangepast			1990 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40/03.33.01	336.1	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
40/03.33.05	323	2,0	2,0	—	2,0	0,3	—	0,3
40/03.41.01	410	12,0	85,5	—	85,5	82,0	—	82,0
51/01.11.03	111	—	—	—	—	—	—	—
	112	—	—	—	—	—	—	—
	113	—	—	—	—	—	—	—
51/03.44.01	443	—	—	—	—	1,9	0,1	1,9
52/01.11.03	111	72,1	65,3	0,7	66,0	53,4	—	53,4
	112	7,3	6,2	—	6,2	5,5	—	5,5
	113	3,9	3,3	—	3,3	2,8	—	2,8
52/01.11.04	111	5,5	6,2	—	6,2	7,1	—	7,1
	112	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
52/03.41.02	410	122,9 (3,2)	102,2	—	102,2	87,9	—	87,9
52/03.44.01	443	0,3	1,5	—	1,5	—	—	—
52/04.61.01	613	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
52/04.61.02	613	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
52/04.61.03	613	0,4	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
52/04.61.04	613	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
52/05.84.03	843	1,5	1,8	—	1,8	—	—	—
52/06.74.10	742	0,4	0,3	—	3,3	3,0	—	3,0
53/01.11.03	111	87,5	77,8	0,8	78,6	68,9	—	68,9
	112	8,9	8,3	—	8,3	7,1	—	7,1
	113	4,8	4,2	—	4,2	3,6	—	3,6
53/01.11.04	111	3,1	4,1	—	4,1	2,7	—	2,7
	112	0,2	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
53/04.74.11	742	1,1	5,3	—	5,3	—	—	—
53/10.62.01	62	1 200,0	1 200,0	—	1 200,0	1 200,0	—	1 200,0
53/20.42.01	425	4 983,1	4 983,1	—	4 983,1	4 852,9	13,8	4 866,7
53/30.12.22	126	1,2	2,2	—	2,2	1,6	—	1,6
54/01.11.03	111	5,3	10,0	0,1	10,1	9,0	—	9,0
	112	0,6	0,9	—	0,9	0,9	—	0,9
	113	0,3	0,5	—	0,5	0,3	—	0,3
54/01.11.04	111	—	1,0	—	1,0	0,7	—	0,7
	112	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
54/01.12.21	123	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
54/10.31.01	312	27,8	76,4	—	76,4	—	—	—
54/10.32.01	323	—	—	—	—	—	0,6	0,6
54/10.32.04	321	16,6	11,8	—	11,8	—	—	—
54/10.41.03	410	—	—	—	—	172,9	—	172,9
54/10.51.01	512	—	6,1	—	6,1	—	—	—
Totaux. — Totalen		6 773,3 (13,2)	6 966,0	3,9	6 969,9	6 791,4	22,7	6 814,1

**ANNEXE**

**TABLEAUX DE SYNTHÈSE (I.N.A.S.T.I.)**

Tableaux par branche

I.N.A.S.T.I. — Allocations familiales

**BIJLAGE**

**SYNTHETISCHE TABELLEN (R.S.V.Z.)**

Tabellen per tak

R.S.V.Z. — Kinderbijslagen

Intitulés — Rubrieken	1990 Réalizations — Realisaties	1991 Prévisions — Vooruitzichten	1992 Budget — Begroting
		à/tot 3,1956	aux prix courants — aan lopende prijzen
<b>Recettes. — Ontvangsten (000 000)</b>			
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen . . . . .	8 854,8	8 579,6	9 586,0
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i> . . . . .	8 854,8	8 579,6	9 586,0
1.1.1. I.N.A.S.T.I. — R.S.V.Z.			
1.2. <i>Autres cotisations.</i> — <i>Andere bijdragen</i>			
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — <i>Staatstussenkomsten</i> . . . . .	4 958,3	4 983,1	4 983,0 <sup>(1)</sup>
2.1. <i>Dans les prestations.</i> — <i>In de prestaties</i> . . . . .	4 958,3	4 983,1	4 983,0
2.1.1. <i>Montant budgétaire.</i> — <i>Budgettair bedrag</i>			
2.1.2. <i>Provision index.</i> — <i>Indexprovisie</i>			
2.2. <i>Reprise dette.</i> — <i>Overname schuld</i>			
2.2.1. <i>Amortissements.</i> — <i>Afschrijvingen</i>			
2.2.2. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>			
2.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
3. <i>Recettes affectées.</i> — <i>Geaffecteerde ontvangsten</i> . . . . .	0	0	0
3.1. <i>Retenue.</i> — <i>Inhouding</i>			
3.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
4. <i>Transferts.</i> — <i>Transferten</i> . . . . .	0	0	0
4.1. <i>D'une autre branche.</i> — <i>Van een andere tak</i>			
4.2. <i>F.E.F.</i> — <i>F.F.E.</i>			
4.2.1. <i>Retenues spéciales.</i> — <i>Speciale inhouding</i>			
4.2.2. <i>Modération salariale.</i> — <i>Loonmatiging</i>			
4.2.3. <i>Autre branche.</i> — <i>Andere tak</i>			
4.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
5. <i>Revenus de placements.</i> — <i>Opbrengsten beleggingen</i> . . . . .	0	0	0
5.1. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>			
5.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
6. <i>Divers.</i> — <i>Diversen</i> . . . . .	0	0	0
6.1. <i>Opérations pour tiers.</i> — <i>Bewerking voor derden</i>			
<b>7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN . . . . .</b>	<b>13 813,1</b>	<b>13 562,7</b>	<b>14 569,0</b>

<sup>(1)</sup> La subvention de base 1992 est égale à celle de 1991.

<sup>(1)</sup> De basisrijkstoelage 1992 is gelijk aan deze van 1991.

Intitulés — Rubrieken	1990 Réalizations — Realisaties	1991 Prévisions — Vooruitzichten	1992 Budget — Begroting
		à/tot 3,1956	aux prix courants — aan lopende prijzen
<b>Dépenses. — Uitgaven (000 000)</b>			
8. Prestations. — Prestaties . . . . .	11 536,3	11 956,9	11 994,0
8.1. Non ventilé. — Niet gesplitst			
8.2. Retenue F.E.F. — Inhouding F.F.E.			
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten . . . . .	0	0	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten . . . . .	390,2	466,0	496,0
10.1. Organismes centraux. — Centrale instellingen . . . . .			482,0
10.2. Services tiers. — Diensten derden . . . . .			14,0
11. Transferts. — Transferten . . . . .	948,5	890,0	1 435,0
11.1. Vers d'autres branches. — Naar andere takken . . . . .	948,5	890,0	1 435,0
11.1.1. I.N.A.M.I. — R.I.Z.I.V.			
11.1.2. Trésor public. — Schatkist			
11.2. Autres. — Andere			
11.2.1. F.E.F. — F.F.E.			
12. Charges d'emprunts. — Leninglasten . . . . .	0	0	0
12.1. Amortissements. — Aflossingen			
12.2. Intérêts. — Intresten			
13. Divers. — Diversen . . . . .	0	0	0
13.1. Opération pour tiers. — Bewerking voor derden			
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN . . . . .	12 875,0	13 312,9	13 926,0
15. Solde. — Saldo . . . . .	938,1	249,8	643,0

Intitulés — Rubrieken	1990 Réalizations — Realisaties	1991 Prévisions — Vooruitzichten	1992 Budget — Begroting
		à/tot 3,1956	aux prix courants — aan lopende prijzen
<b>Recettes. — Ontvangsten (000 000)</b>			
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen . . . . .	32 343,1	35 844,5	39 449,9
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i> . . . . .	32 343,1	35 844,5	39 449,9
1.1.1. I.N.A.S.T.I. — R.S.V.Z.			
1.2. <i>Autres cotisations.</i> — <i>Andere bijdragen</i>			
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatssusvenkomsten . . . . .	23 603,1	23 615,3	23 777,0
2.1. <i>Dans les prestations.</i> — <i>In de prestaties</i> . . . . .	22 403,1	22 415,3	22 577,0
2.1.1. <i>Montant budgétaire.</i> — <i>Budgettair bedrag</i> . . . . .	22 403,1	22 415,3	22 577,0
2.1.1.1. <i>Subvention de base.</i> — <i>Basistoelage</i> . . . . .	21 668,5	21 966,3	22 156,0 <sup>(1)</sup>
2.1.1.2. <i>Statut reconnaissance nationale.</i> — <i>Statuut nationale erkentelijkheid</i>	516,7	254,0	266,0
2.1.1.3. <i>A.R. n° 95.</i> — <i>K.B. nr. 95</i> . . . . .	167,9	170,0	130,0
2.1.1.4. <i>Prépension spéciale.</i> — <i>Brugpensioen</i> . . . . .	50,0	25,0	25,0
2.1.2. <i>Provision index.</i> — <i>Indexprovisie</i>			
2.2. <i>Reprise dette.</i> — <i>Overname schuld</i> . . . . .	1 200,0	1 200,0	1 200,0
2.2.1. <i>Amortissements.</i> — <i>Afschrijvingen</i> . . . . .	1 200,0	1 200,0	1 200,0
2.2.2. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>			
2.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
3. <i>Recettes affectées.</i> — Geaffecteerde ontvangsten . . . . .	0	0	0
4. <i>Transferts.</i> — Transferten . . . . .	948,5	890,0	1 435,0
4.1. <i>D'une autre branche.</i> — <i>Van een andere tak</i>			
4.1.1. <i>Boni A.F.</i> — <i>Boni K.B.</i> . . . . .	948,5	890,0	1 435,0
4.1.2. <i>A.F.</i> — <i>K.B.</i>			
4.2. <i>F.E.F.</i> — <i>F.F.E.</i>			
4.2.1. <i>Retenues spéciales.</i> — <i>Speciale inhoudingen</i>			
4.2.2. <i>Modération salariale.</i> — <i>Loonmatiging</i> . . . . .			
4.2.3. <i>Autre branche.</i> — <i>Andere tak</i>			
4.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
5. <i>Revenus de placements.</i> — Opbrengsten beleggingen . . . . .	0	0	0
5.1. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>			
5.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
6. <i>Divers.</i> — Diversen . . . . .	194,9	180,0	180,0
6.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>			
<b>7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN . . . . .</b>	<b>57 089,6</b>	<b>60 529,8</b>	<b>64 840,0</b>

<sup>(1)</sup> 1992 est égale à 1991 ou 21 966,3 millions + 189,7 millions transferts supplémentaire du revenu garanti pour la 4<sup>e</sup> phase en 1992.

<sup>(1)</sup> 1992 is gelijk aan 1991 of 21 966,3 miljoen + 189,7 miljoen bijkomende overdracht van het gewaarborgd inkomen voor de 4<sup>e</sup> fase in 1992.

Intitulés — Rubrieken	1990 Réalizations — Realisaties	1991 Prévisions — Vooruitzichten	1992 Budget — Begroting
		à/tot 3,1956	aux prix courants — aan lopende prijzen
<b>Dépenses. — Uitgaven (000 000)</b>			
8. Prestations. — Prestaties . . . . .	54 684,8	56 689,3	60 090,0
8.3.1. Pensions. — Pensioenen . . . . .	53 710,5	55 644,4	59 020,0
8.3.1.1. Pensions de retraite. — Rustpensioenen			
8.3.1.2. Pensions de survie. — Overlevingspensioenen			
8.3.1.3. A.R. n° 95. — K.B. nr. 95			
8.3.1.4. Divers. — Allerlei			
8.3.2. Pensions inconditionnelles. — Onvoorwaardelijke pensioenen . . . . .	974,3	1 044,9	1 070,0
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten . . . . .	0	0	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten . . . . .	807,3	932,0	991,0
10.1. Organismes centraux. — Centrale instellingen . . . . .			960,0
10.2. Services tiers. — Diensten derden			
11. Transferts. — Transferten . . . . .	0	0	0
11.1. Vers d'autres branches. — Naar andere takken			
11.2. Autres. — Andere			
12. Charges d'emprunts. — Leninglasten . . . . .	2 704,8	2 290,0	2 80,0
12.1. Amortissements. — Aflossingen . . . . .	1 200,0	1 200,0	1 200,0
12.2. Intérêts. — Intresten . . . . .	948,5	890,0	908,0
12.3. Charges financières I.N.A.S.T.I. — Financiële lasten R.S.V.Z. . . . .	556,3	200,0	000,0
13. Divers. — Diversen . . . . .	0	0	0
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN . . . . .	58 196,9	59 911,3	63 920,0
15. Solde. — Saldo . . . . .	- 1 107,3	618,5	9